



LED-LUPENBRILLE/LED MAGNIFYING GLASSES/LUNETTES LOUPE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-LUPENBRILLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LUNETTES LOUPE À LED

Instructions d'utilisation et
consignes de sécurité

(PL)

OKULARY LED Z LUPĄ

Wskazówki dotyczące
obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED OKULIARE S LUPOU

Pokyny pre obsluhu a
bezpečnostné pokyny

(DK)

LUPBRILLER MED LED

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

LED-NAGYÍTÓSZEMÜVEG

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

LED MAGNIFYING GLASSES

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-LOEPBRIL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

LED BRÝLE S LUPOU

Pokyny pro obsluhu a
bezpečnostní pokyny

(ES)

GAFAS CON LUPA DE LEDES

Instrucciones de utilización
y de seguridad

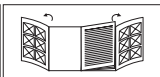
(IT)

OCCHIALI CON LENTI D'INGRANDIMENTO LED

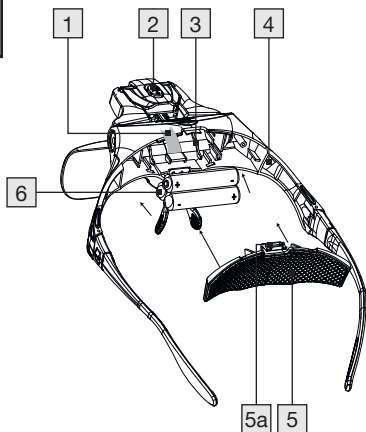
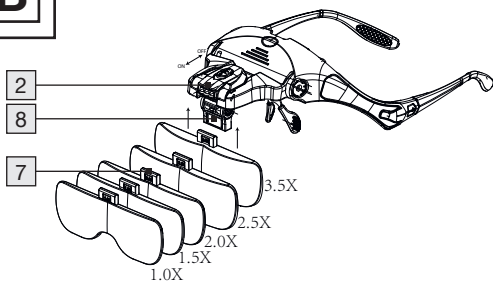
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

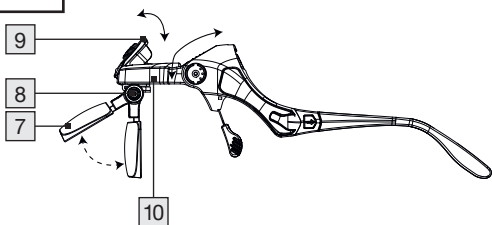
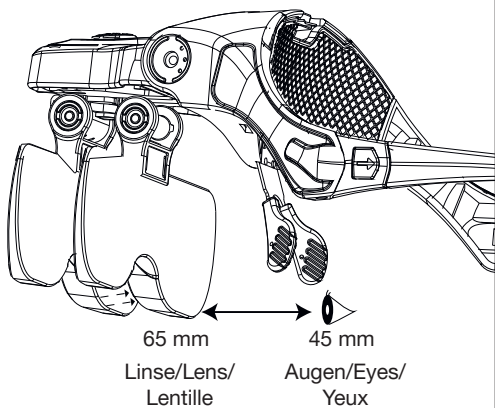
IAN 484596_2501

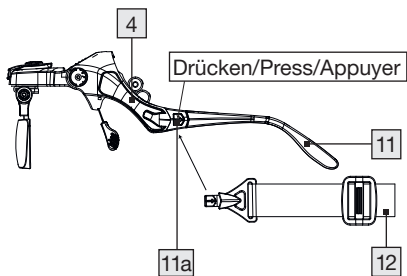
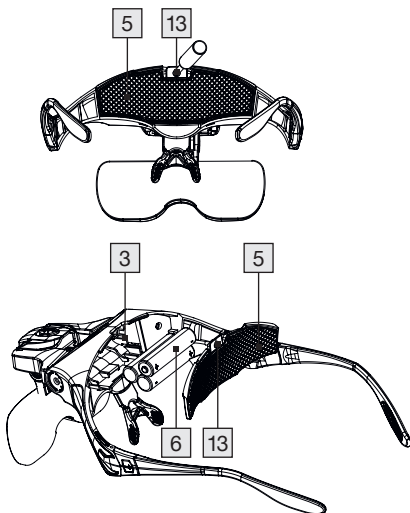
(DE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK)



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	26
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	44
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	65
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	83
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	102
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	119
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	136
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	154
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	171
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	189

A**B**

C**D**

E**F**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 8
Teilebeschreibung	Seite 9
Technische Daten	Seite 9
Lieferumfang	Seite 10
Allgemeine Sicherheitshinweise ...	Seite 10
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus...	Seite 12
Vor der Inbetriebnahme	Seite 14
Batterien einsetzen	Seite 14
Gebrauch	Seite 15
Produkt verwenden	Seite 15
Kopfband anbringen	Seite 16
Batterien wechseln	Seite 16
Fehler beheben	Seite 17
Reinigung und Pflege	Seite 17
Entsorgung	Seite 18
Garantie	Seite 22
Abwicklung im Garantiefall	Seite 24
Service	Seite 25

Legende der verwendeten Piktogramme

	Bedienungsanleitung lesen!
	Gleichstrom/-spannung
	Das Produkt entspricht den produkt-spezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	Batterien inklusive
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen

Legende der verwendeten Piktogramme

	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten

LED-Lupenbrille

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie

enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt eignet sich für die freihändige 1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-fache Vergrößerung von Objekten. Die integrierten LEDs dienen nur zum besseren Kontrast und für eine schattenfreie Darstellung der zu vergrößernden Objekte. Die Ersatzlinsen können Sie in der Aufbewahrungsbox aufbewahren. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Das Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch oder für andere Anwendungsbereiche vorgesehen.



Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 Band
- 2 Schalter
- 3 Batteriefach
- 4 Kopfhalterung für die Lupenbrille
- 5 Batteriefachdeckel
- 5a Lasche
- 6 Batterie
- 7 Vergrößerungslinse (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Linsen-Halterung
- 9 LED-Licht
- 10 Halterung
- 11 Brillenbügel
- 11a Pfeil-Taste
- 12 Kopfband
- 13 Schraube

● Technische Daten

Betriebsspannung:	4,5 Volt ===
Batterien:	3 x 1,5V===, Typ AAA Alkaline-Mangan-Batterie
Nennleistung:	0,56 W
Leuchtmittel:	3 x LED (nicht austauschbar)
Vergrößerung/Lupe:	1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-fach
Maße:	ca. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (L x B x H)

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts und aller Teile. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.

- 1 LED-Lupenbrille
- 3 Batterien, 1,5V $\equiv$, AAA
- 5 Vergrößerungslinsen (1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-fach)
- 1 Aufbewahrungsbox für die Vergrößerungslinsen
- 1 Aufbewahrungstasche für Lupenbrille
- 1 Kopfband
- 1 Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.

- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.

⚠ VORSICHT! RISIKO VON AUGENVERLETZUNGEN! Sehen Sie niemals durch das Produkt in die Sonne oder andere Lichtquellen. Schwere Augenverletzungen können die Folgen sein.

-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Setzen Sie das Produkt niemals direktem Sonnenlicht oder anderen Lichtquellen aus. Lassen Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt. Andernfalls besteht Brandgefahr durch gebündelte Lichtstrahlen und konzentrierte Hitze.
- Das Produkt sollte in einer dunklen Umgebung aufbewahrt werden.

- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Achten Sie darauf, dass die Vergrößerungslinsen 7 nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen in Berührung kommen. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar!
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.

- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Batterien einsetzen (siehe Abb. F)

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel [5], indem Sie mithilfe eines geeigneten Schraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) die Schraube [13] oben am Batteriefachdeckel [5] lösen.
- Setzen Sie die drei mitgelieferten Batterien [6] in das Batteriefach [3] ein.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass sich das Band [1] unterhalb der Batterien befindet und die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt sind. Diese wird im Batteriefach [3] angezeigt.

- Drücken Sie den Batteriefachdeckel [5] in seine ursprüngliche Position, um das Batteriefach [3] zu schließen. Verwenden Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Schraube [13] oben am Batteriefachdeckel [5] festzuziehen.

● Gebrauch (siehe Abb. B - D)

● Produkt verwenden

- Schieben Sie den Schalter [2] in Richtung „ON“, um das Produkt einzuschalten (Abb. B).
- Wählen Sie eine Vergrößerungslinse [7] mit geeigneter Vergrößerung aus. Schieben Sie die Vergrößerungslinse [7] in die Linsen-Halterung [8] (Abb. B).
- Stellen Sie den Winkel der Vergrößerungslinse [7] mithilfe der Linsen-Halterung [8], den Winkel des LED-Lichts [9] und der Halterung [10] ein (Abb. C).
Hinweis: Stellen Sie den Winkel der Vergrößerungslinse [7] nur mithilfe der Linsen-Halterung [8] ein, um ein Zerkratzen der Vergrößerungslinsen [7] zu vermeiden.
- Stellen Sie den Abstand zwischen der Vergrößerungslinse [7] und den Augen auf die geeignete Brennweite ein. Der Mindestabstand zwischen Vergrößerungslinse [7] und den Augen beträgt

45 mm, der maximale Abstand beträgt 65 mm (Abb. D).

- Schieben Sie den Schalter **[2]** in Richtung „OFF“, um das Produkt auszuschalten.

● Kopfband anbringen (siehe Abb. E)

- Drücken Sie die jeweils seitlich am Brillenbügel **[11]** liegende Pfeil-Taste **[11a]**, um die Brillenbügel **[11]** von der Kopfhalterung für die Lupenbrille **[4]** zu entfernen.
- Klicken Sie die beiden Enden des Kopfbandes **[12]** beidseitig an der Kopfhalterung für die Lupenbrille **[4]** fest.

⚠ WARNUNG! Passen Sie die Größe des Kopfbandes **[12]** vor dem Tragen an.

● Batterien wechseln (siehe Abb. F)

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel **[5]**, indem Sie mithilfe eines geeigneten Schraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) die Schraube **[13]** oben am Batteriefachdeckel **[5]** lösen.
- Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien mit Hilfe des Bandes **[1]**.
- Setzen Sie drei neue Batterien **[6]** vom Typ 1,5V $\frac{1}{3}$, AAA ins Batteriefach **[3]** ein.

Hinweis: Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **3** angezeigt.

- Drücken Sie den Batteriefachdeckel **5** in seine ursprüngliche Position und verschließen Sie ihn, indem Sie die Schraube **13** mithilfe eines geeigneten Schraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) festziehen.

● Fehler beheben

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

- Das LED-Licht **9** leuchtet nicht.
- ⊙ Die Batterien **6** sind verbraucht.
- Tauschen Sie die verbrauchten Batterien **6** gegen neue aus (siehe: „Batterien wechseln“).
- ⊙ Die Batterien **6** wurden falsch eingelegt.
- Überprüfen Sie die korrekte Polarität der Batterien **6** (siehe: „Batterien einsetzen“).

● Reinigung und Pflege

- ⚠ **VORSICHT!** Reinigen Sie die Vergrößerungslinsen **7** sehr vorsichtig, um Kratzer zu vermeiden.

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder aggressive Reiniger.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein Reinigungstuch. Feuchten Sie es ggf. ein wenig an.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Vergrößerungslinsen **7** ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Tauchen Sie das Produkt keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, bewahren Sie die Vergrößerungslinsen **7** in der mitgelieferten Aufbewahrungsbox auf, um Kratzer zu vermeiden, und die Lupenbrille in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren

Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr

besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 484596_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

o



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungs-

anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 484596_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 27
Introduction	Page 28
Intended use	Page 29
Description of parts	Page 30
Technical data	Page 30
Includes.....	Page 31
General safety information	Page 31
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries	Page 33
Before initial use	Page 35
Inserting the batteries	Page 35
Use	Page 36
Using the product	Page 36
Attaching the headband.....	Page 36
Changing the batteries.....	Page 37
Troubleshooting.....	Page 37
Cleaning and maintenance.....	Page 38
Disposal	Page 39
Warranty.....	Page 40
Warranty claim procedure.....	Page 42
Service	Page 43

List of pictograms used

	Please read the operating instructions!
	Direct current/voltage
	Product meets the applicable European product-specific directives.
	Batteries included
	Safety information Instructions for use
	Never leave children unattended with packaging materials or the product.
	Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage

List of pictograms used

	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly

LED magnifying glasses

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important

information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is designed for hand free 1-/1.5-/2-/2.5-/3.5-fold magnification of objects. The integrated LEDs only serve for better contrast and shadow-free visualization of the object to be enlarged. In addition, the replacement lenses can be kept in the storage box. Other uses or changes to the product are considered to be contrary to the Intended use and may harbour risks of injury and damage. The manufacturer does not accept any liability for injury or damage resulting from use of this product contrary to its Intended use. The product is intended for indoor use only. The product is not intended for commercial use or for use in other application.



Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Description of parts

- 1 Ribbon
- 2 Switch
- 3 Battery compartment
- 4 Head mount for magnifying glasses
- 5 Battery compartment cover
- 5a Tab
- 6 Battery
- 7 Magnifying lens (1x, 1.5x, 2x, 2.5x, 3.5x)
- 8 Lens mount
- 9 LED light
- 10 Holder
- 11 Temples
- 11a Arrow button
- 12 Headband
- 13 Screw

● Technical data

Operating voltage:	4.5 volts ===
Batteries:	3 x 1.5V===, type AAA alkaline manganese battery
Power:	0.56W
Bulbs:	3 x LEDs (not replaceable)
Magnification/ magnifying glass:	1/1.5/2/2.5/3.5 times
Dimensions:	approx. 22.5 x 14.3 x 6.7 cm (L x W x H)

● Includes

Immediately after unpacking please check the package contents for completeness and if all parts and the product are in good condition. Do not under any circumstances use the product if the delivery is incomplete.

- 1 LED magnifying glasses
- 3 Batteries, 1.5V===, AAA
- 5 Magnifying lenses (1-/1.5-/2-/2.5-/3.5-fold)
- 1 Storage box for magnifying lenses
- 1 Storage bag for magnifying glasses
- 1 Headband
- 1 Operating instructions



General safety information

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.

- Keep the product away from humidity.

⚠ CAUTION! RISK OF EYE INJURIES! Never look through the product into the sun or other sources of light. Severe eye injuries may be the result.

-  **CAUTION! DANGER OF FIRE!** Never expose the product to direct sunlight or other sources of light. Never leave the product unattended. Otherwise there is a danger of fire resulting from concentrated rays of light and concentrated heat.

- The product must be stored in a dark environment.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- Make sure that the magnifying lenses **7** do not come into contact with sharp or pointed objects.

Otherwise this may result in damage to the product.

- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at the end of its life, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● **Before initial use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

● **Inserting the batteries (see fig. F)**

- Remove the battery compartment cover [5] by loosening the screw [13] on top of the battery compartment cover [5] using a suitable screwdriver (not included).
- Insert the three batteries supplied [6] into the battery compartment [3].
Note: Ensure the ribbon [1] is under the batteries and the batteries are inserted with the correct polarity. This is shown in the battery compartment [3].
- Push the battery compartment cover [5] back to its original position in order to close the battery compartment [3]. Use a suitable screwdriver (not included) to tighten the screw [13] on top of the battery compartment cover [5].

● Use (see fig. B - D)

● Using the product

- To turn the product on, push the switch [2] in the “ON” direction (fig. B).
- Choose the magnifying lens [7] with suitable magnification. Push the magnifying lens [7] into the lens mount [8] (fig. B).
- Adjust the angle of the magnifying lens [7] with the lens mount [8], the angle of the LED light [9] and the holder [10] (fig. C).

Note: Only adjust the angle of the magnifying lens [7] with the lens mount [8] to avoid scratching the magnifying lens [7].

- Adjust the distance between the magnifying lens [7] and eyes for a suitable focal length. The minimum distance between magnifying lens [7] and eyes is 45 mm, the maximum distance is 65 mm (fig. D).
- To turn the product off, push the switch [2] in the “OFF” direction.

● Attaching the headband (see fig. E)

- Press the arrow button [11a] on the side of each temple [11] to remove the temples [11] from the head mount for magnifying glasses [4].

- Click the two ends of the headband [12] onto both sides of the head mount for magnifying glasses [4].

⚠ WARNING! Adjust the size of the headband [12] before wearing.

● Changing the batteries (see fig. F)

- Remove the battery compartment cover [5] by loosening the screw [13] on top of the battery compartment cover [5] using a suitable screwdriver (not included).

- Use the ribbon [1] to remove the old batteries.

- Place three new batteries [6] of type 1.5V $\frac{1}{3}$, AAA into the battery compartment [3].

Note: Ensure the correct polarity. This is shown in the battery compartment [3].

- Push the battery compartment cover [5] back to its original position and close it by tightening the screw [13] using a suitable screwdriver (not included).

● Troubleshooting

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

- The LED light [9] does not light up.
- ⦿ The batteries [6] are flat.
- Replace the used batteries [6] with new ones (see: “Changing the batteries”).
- ⦿ The batteries [6] have been inserted incorrectly.
- Check the correct polarity of the batteries [6] (see: “Inserting the batteries”).

● **Cleaning and maintenance**

⚠ CAUTION! Clean the magnifying lenses [7] very carefully in order to avoid scratches.

- Do not use corrosive or abrasive cleaners under any circumstances.
- Use a cleaning cloth for cleaning the product. Moisten it a little if necessary.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning the magnifying lenses [7].
- Never immerse the product in water or other liquids under any circumstances.
- If you are not using the product, store the magnifying lenses [7] in the included storage box to avoid scratches, and the magnifying glasses in the included storage bag.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/ 20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately,

following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 484596_2501) ready as proof of purchase.
- The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the

operating instructions. Entering the item number (IAN) 484596_2501 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 45
Introduction	Page 46
Utilisation conforme	Page 47
Descriptif des pièces	Page 48
Caractéristiques techniques	Page 48
Contenu de la livraison.....	Page 49
Consignes générales de sécurité	Page 49
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables.....	Page 51
Avant la mise en service	Page 53
Insérer les piles	Page 53
Utilisation	Page 54
Utilisation du produit.....	Page 54
Mise en place du bandeau frontal.....	Page 55
Remplacer les piles.....	Page 55
Dépannage	Page 56
Nettoyage et entretien	Page 57
Mise au rebut	Page 57
Garantie	Page 59
Faire valoir sa garantie	Page 63
Service après-vente	Page 64

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !
	Courant continu/Tension continue
	Le produit répond aux directives européennes appliquées spécifiquement pour ce type de produit.
	Piles fournies
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
	À conserver hors de portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Insérer correctement
	Ne pas déformer/détériorer

Légende des pictogrammes utilisés

	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves
	Ne pas charger
	Tenir les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Veiller à une insertion correcte

Lunettes loupe à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi

fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit permet un grossissement par 1/1,5/2/2,5/3,5 des objets en gardant les mains libres. Les LED intégrées offrent un meilleur contraste ainsi qu'un affichage sans ombre des objets agrandis. Vous pouvez ranger les lentilles de remplacement dans la boîte de rangement. Toute autre utilisation ou toute modification du produit est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut être une source de risques, par exemple de blessures et de détériorations. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit est exclusivement conçu pour un usage intérieur. Le produit n'est pas destiné à un usage commercial, ni à un autre domaine d'utilisation.



Ce produit ne convient pas à l'éclairage des pièces dans le foyer domestique.

● Descriptif des pièces

- 1 Ruban
- 2 Interrupteur
- 3 Compartiment à piles
- 4 Support de tête pour les lunettes-loupe
- 5 Couvercle du compartiment à piles
- 5a Languette
- 6 Pile
- 7 Lentille grossissante (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Support de lentille
- 9 Lumière LED
- 10 Support
- 11 Monture de lunettes
- 11a Touche fléchée
- 12 Bandeau frontal
- 13 Vis

● Caractéristiques techniques

Tension de service :	4,5 volts ===
Piles :	3 x 1,5V===, type AAA pile alcaline-manganèse
Puissance nominale :	0,56W
Ampoules :	3 x LED (non remplaçables)
Grossissement/loupe :	1/1,5/2/2,5/3,5 fois
Dimensions :	env. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (L x l x H)

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage, veuillez vous assurer que le contenu de la livraison est complet, et que le produit ainsi que toutes les pièces sont en parfait état. N'assemblez en aucun cas le produit lorsque le contenu livré n'est pas complet.

1 lunettes-loupe LED

3 piles, 1,5V==, AAA

5 lentilles grossissantes (1/1,5/2/2,5/3,5 fois)

1 boîte de rangement pour les lentilles grossissantes

1 étui de rangement pour les lunettes-loupe

1 bandeau frontal

1 mode d'emploi



Consignes générales de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE

ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés

des matériaux d'emballage. Le produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURE ! N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessure en cas de montage inapproprié.
- Conservez le produit à l'abri de l'humidité.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES DES YEUX ! Ne jamais se servir du produit pour regarder le soleil ou toute autre source lumineuse. Il existe un risque consécutif de blessures oculaires sérieuses.

-  **PRUDENCE ! RISQUE D'INCENDIE !** N'exposez jamais le produit aux rayons directs du soleil ou à d'autres sources lumineuses. Ne laissez jamais le produit sans surveillance. Dans le cas contraire, il existe un

risque d'incendie dû à la focalisation des rayons et à la concentration de la chaleur.

- Le produit doit être rangé dans un endroit obscur.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Le produit risque sinon de se déformer.
- Veillez à que les lentilles grossissantes [7] n'entrent jamais en contact avec des objets coupants ou pointus. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Avant la mise en service

Remarque : veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.

● Insérer les piles (voir Fig. F)

- Retirez le couvercle du compartiment à piles [5] en dévissant la vis [13] se trouvant sur la partie supérieure du couvercle du compartiment à piles [5] à l'aide d'un tournevis adapté (non fourni).
- Insérez les trois piles [6] fournies ou neuves dans le compartiment à piles [3].

Remarque : veillez à ce que le ruban [1] se trouve sous les piles et que les piles soient insérées en respectant la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [3].

- Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles [5] afin de le remettre dans sa position d'origine et de fermer le compartiment à piles [3]. Utilisez pour cela un tournevis adapté (non fourni) et serrez la vis [13] se trouvant sur la partie supérieure du compartiment à piles [5].

● Utilisation (voir Fig. B-D)

● Utilisation du produit

- Basculez l'interrupteur [2] en position « ON » pour allumer le produit (Fig. B).
- Sélectionnez la lentille grossissante [7] comportant le grossissement adapté. Basculez la lentille grossissante [7] dans le support de lentille [8] (Fig. B).
- Réglez l'angle de la lentille grossissante [7] à l'aide du support de lentille [8], l'angle de la lumière LED [9] et du support [10] (Fig. C).

Remarque : réglez l'angle de la lentille grossissante [7] uniquement à l'aide du support de lentille [8], afin d'éviter de rayer les lentilles grossissantes [7].

- Réglez la distance focale adaptée entre la lentille grossissante [7] et les yeux. La distance minimale entre la lentille grossissante [7] et les yeux doit être de 45 mm, et la distance maximale de 65 mm (Fig. D).
- Basculez l'interrupteur [2] en position « OFF » pour éteindre le produit.

● Mise en place du bandeau frontal (voir Fig. E)

- Pressez la touche fléchée [11a] se trouvant respectivement sur le côté de la monture de lunettes [11] afin de retirer la monture de lunettes [11] du support de tête des lunettes-loupe [4].
- Cliquez les deux extrémités du bandeau frontal [12] situées des deux côtés du support de tête des lunettes-loupe [4].

⚠ AVERTISSEMENT ! Ajustez la taille du bandeau frontal [12] avant de le porter.

● Remplacer les piles (voir Fig. F)

- Retirez le couvercle du compartiment à piles [5] en dévissant la vis [13] se trouvant sur la partie supérieure du couvercle du compartiment à piles [5] à l'aide d'un tournevis adapté (non fourni).

- Retirez les piles usagées en vous aidant du ruban [1].
- Insérez trois piles neuves [6] de type 1,5V==, AAA dans le compartiment à piles [3].
Remarque : vérifiez que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [3].
- Appuyez sur le couvercle du compartiment à piles [5] afin de le remettre dans sa position d'origine et refermez-le en serrant la vis [13] à l'aide d'un tournevis adapté (non fourni).

● Dépannage

● = Problème

⊙ = Cause

○ = Solution

- La lumière LED [9] ne s'allume pas.
- ⊙ Les piles [6] sont usées.
- Remplacez les piles [6] usagées par des neuves (chapitre « Remplacement des piles »).
- ⊙ Les piles [6] ont été mal insérées.
- Vérifiez que la polarité des piles [6] est correcte (chapitre « Insérer les piles »).

● Nettoyage et entretien

⚠ PRUDENCE ! Nettoyez les lentilles grossissantes **7** avec une grande prudence pour éviter des rayures.

- N'utilisez en aucun cas des produits nettoyants caustiques ou agressifs.
- Utilisez un chiffon de nettoyage. Le cas échéant, il peut être nécessaire de l'humidifier légèrement.
- Pour le nettoyage des lentilles grossissantes **7**, utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas.
- Ne jamais immerger le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Si vous n'utilisez pas le produit, veuillez conserver précieusement les lentilles grossissantes **7** dans la boîte de rangement fournie, ceci afin d'éviter les éraflures. De même, rangez les lunettes-loupe dans l'étui de rangement fourni.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :

1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/
80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication,

vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les

cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 484596_2501) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.

o



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'ar-

ticle (IAN) 484596_2501, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

● Service après-vente

(FR)

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE)

Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 66
Inleiding.....	Pagina 67
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 68
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 69
Technische gegevens.....	Pagina 69
Omvang van de levering	Pagina 70
Algemene veiligheidsinstructies ...	Pagina 70
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 72
Voor de ingebruikname.....	Pagina 74
Batterijen plaatsen	Pagina 74
Gebruik.....	Pagina 75
Product gebruiken.....	Pagina 75
Hoofdband aanbrengen	Pagina 75
Batterijen vervangen	Pagina 76
Storingen verhelpen	Pagina 76
Reiniging en onderhoud	Pagina 77
Afvoer.....	Pagina 78
Garantie.....	Pagina 79
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 80
Service	Pagina 82

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Gelijkstroom/-spanning
	Het product voldoet aan de geldende productspecifieke Europese richtlijnen.
	Inclusief batterijen
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformer/beschadigen

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Niet openen/uit elkaar halen
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen

LED-loepbril

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat

belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Het product is geschikt voor het uit de vrije hand 1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-voudig vergroten van objecten. De geïntegreerde LED's zijn alleen bedoeld voor een beter contrast en voor een schaduwvrije weergave van de te vergroten objecten. Je kunt de vervangende lenzen opbergen in het opbergdoozje. Andere toepassingen of wijzigingen aan het product gelden als niet doelmatig en kunnen risico's inhouden zoals verwondingen en beschadigingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist en ondoelmatig gebruik. Het product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingsgebieden.



Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Strip
- 2 Schakelaar
- 3 Batterijvak
- 4 Hoofdhouder voor de loepbril
- 5 Batterijvakdeksel
- 5a Riempje
- 6 Batterij
- 7 Vergrotende lens (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Lenshouder
- 9 Led-lamp
- 10 Houder
- 11 Montuur
- 11a Pijlknop
- 12 Hoofdband
- 13 Schroef

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning: 4,5Volt ===

Batterijen: 3 x 1,5V===, type AAA
alkaline-mangaan-batterij

Nominaal vermogen: 0,56W

Verlichtingsmiddel: 3 x led (niet vervangbaar)

Vergroting/loep: 1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-voudig

Afmetingen: ca. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (l x b x h)

● Omvang van de levering

Controleer het geleverde direct na het uitpakken op volledigheid en op de optimale staat van het product en alle onderdelen. Gebruik het product in geen geval als de levering niet compleet is.

1 LED-loepbril

3 batterijen, 1,5V===, AAA

5 vergrotende lenzen (1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-voudig)

1 opbergdoos voor de vergrotende lenzen

1 opbergtas voor de loepbril

1 hoofdband

1 gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER!



⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGE- VAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Het product is geen speelgoed.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- ⚠ **PAS OP! LETSELGEVAAR!** Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd. Bij onjuiste montage bestaat letselgevaar.
- Houd het product uit de buurt van vocht.
- ⚠ **PAS OP! RISICO OP OOGLETSEL!** Kijk met het product nooit in de zon of een andere lichtbron. Ernstige oogletsels kunnen het gevolg zijn.
-  **PAS OP! BRANDGEVAAR!** Stel het product nooit bloot aan direct zonlicht of andere lichtbronnen. Laat het product nooit onbeheerd achter. Anders bestaat er brandgevaar door gebundelde lichtstralen en geconcentreerde hitte.
- Het product dient in een donkere omgeving te worden bewaard.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. Dit kan leiden tot vervorming van het product.

- Let erop dat de vergrotende lenzen 7 niet met scherpe randen of spitse voorwerpen in aanraking komen. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**
Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.

- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

● Batterijen plaatsen (zie afb. F)

- Verwijder het batterijvakdeksel [5] door de schroef [13] bovenaan het batterijvakdeksel [5] met behulp van een geschikte schroevendraaier (niet meegeleverd) los te draaien.
- Doe de drie meegeleverde batterijen [6] in het batterijvak [3].
Opmerking: let erop dat de strip [1] zich onder de batterijen bevindt en dat de batterijen met de juiste polariteit zijn geplaatst. Deze wordt in het batterijvak [3] aangegeven.
- Druk het batterijvakdeksel [5] in zijn oorspronkelijke positie om het batterijvak [3] te sluiten. Gebruik een geschikte schroevendraaier (niet meegeleverd) om de schroef [13] bovenaan het batterijvakdeksel [5] vast te draaien.

● Gebruik (zie Afb. B-D)

● Product gebruiken

- Zet de schakelaar [2] op stand ON in de richting "ON", om het product in te schakelen (Afb. B).
- Kies een vergrotende lens [7] uit met de geschikte vergroting. Schuif de vergrotende lens [7] in de lenshouder [8] (Afb. B).
- Stel de hoek in van de vergrotende lens [7] met behulp van de lenshouder [8], de hoek van de LED-lamp [9] en de houder [10] (Afb. C).

Opmerking: stel de hoek in van de vergrotende lens [7] alleen met behulp van de lenshouder [8] om krassen op de vergrotende lenzen [7] te voorkomen.

- Stel de afstand in tussen de vergrotende lens [7] en de ogen aan de juiste brandpuntsafstand. De minimale afstand tussen de vergrotende lens [7] en de ogen is 45 mm, de maximale afstand is 65 mm (Afb. D).
- Schuif de schakelaar [2] in de stand „OFF“, om het product uit te schakelen.

● Hoofdband aanbrengen (zie Afb. E)

- Druk de aan beide zijden van het montuur [11] aanwezige pijl-knop [11a] in om het montuur [11] van de hoofdhouder voor de loepbril [4] af te halen.

- Klik de beide uiteinden van de hoofdband [12] aan beide zijden in de hoofdhouder voor de loepbril [4] vast.

⚠ WAARSCHUWING! Pas de grote van de hoofdband [12] voor het dragen aan.

● Batterijen vervangen (zie afb. F)

- Verwijder het batterijvakdeksel [5] door de schroef [13] bovenaan het batterijvakdeksel [5] met behulp van een geschikte schroevendraaier (niet meegeleverd) los te draaien.

- Haal de lege batterijen eruit met behulp van de strip [1].

- Doe drie nieuwe batterijen [6] van het type 1,5V --- , AAA in het batterijvak [3].

Opmerking: let op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak [3] aangegeven.

- Druk het batterijvakdeksel [5] in zijn oorspronkelijke positie en sluit het door de schroef [13] met behulp van een geschikte schroevendraaier (niet meegeleverd) vast te draaien.

● Storingen verhelpen

● = Probleem

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

- De led brandt [9] niet.
- ⦿ De batterijen [6] zijn verbruikt.
- Vervang de gebruikte batterijen [6] door nieuwe (zie: “Batterijen vervangen”).
- ⦿ Die batterijen [6] zijn niet correct geplaatst.
- Controleer tijdens het plaatsen van de batterijen [6] op de juiste polariteit (zie: “Batterijen plaatsen”).

● Reiniging en onderhoud

⚠ PAS OP! Reinig de vergrotende lenzen [7] zeer voorzichtig om krassen te voorkomen.

- Gebruik in geen geval bijtende of agressieve reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor het reinigen een reinigingsdoekje. Licht bevochtigen.
- Gebruik voor de reiniging van de vergrotende lenzen [7] een droge, pluisvrije doek.
- Dompel het product in geen geval in water of andere vloeistoffen.
- Bewaar de vergrotende glazen [7] in de meegeleverde opbergdoos als u het product niet gebruikt om krassen te voorkomen en bewaar de loepbril in de meegeleverde opbergtas.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven

Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van

aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 484596_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar parkside-diy.com. Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer (IAN) 484596_2501 in om

toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

● Service



Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	84
Wstęp	Strona	85
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona	86
Opis części.....	Strona	87
Dane techniczne	Strona	87
Zawartość	Strona	88
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona	88
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów.....	Strona	90
Przed uruchomieniem.....	Strona	92
Wkładanie baterii.....	Strona	92
Użycie.....	Strona	93
Stosowanie produktu	Strona	93
Zakładanie opaski na głowę.....	Strona	94
Wymiana baterii	Strona	94
Usuwanie usterek	Strona	95
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona	95
Utylizacja	Strona	96
Gwarancja	Strona	98
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej.....	Strona	100
Serwis	Strona	101

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Prąd stały/napięcie stałe
	Produkt odpowiada obowiązującym dyrektywom europejskim specyficznym dla produktu.
	Z bateriami w zestawie
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo wypadku dla dzieci!
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób
	Nie deformować/uszkadzać

Legenda zastosowanych piktogramów

	Nie otwierać/wyjmować
	Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierać
	Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie

Okulary LED z lupą

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości.

Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się do ręcznego powiększania obiektów 1x/1,5x/2x/2,5x/3,5x. Zintegrowane diody LED służą wyłącznie do lepszego kontrastu i bezcieniowego prezentowania powiększanych obiektów. Wymienne soczewki można przechowywać w pudełku do przechowywania. Inne zastosowanie lub zmiany dokonywane w produkcie uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i mogą wiązać się z ryzykiem odniesienia obrażeń i uszkodzeń produktu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Produkt przeznaczony jest jedynie do użytku domowego, nie do komercyjnego.



Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- 1 Taśma
- 2 Przełącznik
- 3 Komora na baterie
- 4 Uchwyt na głowę do okularów powiększających
- 5 Pokrywa komory na baterie
- 5a Klapka
- 6 Bateria
- 7 Soczewka powiększająca (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Uchwyt soczewki
- 9 Lampka LED
- 10 Uchwyt
- 11 Zauszniki okularów
- 11a Przycisk strzałki
- 12 Opaska na głowę
- 13 Śruba

● Dane techniczne

Napięcie robocze:	4,5 volta===
Baterie:	3 x 1,5V===, typ AAA bateria alkaliczno-manganowa
Moc znamionowa:	0,56W
Źródło światła:	3 x dioda LED (niewymienna)
Powiększenie/lupa:	1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-krotne
Wymiary:	ok. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (dł. x szer. x wys.)

● Zawartość

Bezpośrednio po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy produkt i wszystkie elementy są w nienagannym stanie. Nie należy używać produktu, jeżeli zawartość opakowania jest niekompletna.

- 1 para okularów powiększających LED
- 3 baterie, 1,5V===, AAA
- 5 soczewek powiększających
(1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-krotnie)
- 1 pudełko do przechowywania soczewek powiększających
- 1 torba do przechowywania okularów powiększających
- 1 opaska na głowę
- 1 instrukcja obsługi



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!



⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy nie pozostawiać

dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania.

Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Produkt nie jest zabawką.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.

- Należy sprawdzić, czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku wadliwego montażu istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała.
- Chronić produkt przed wilgocią.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ODNIESIENIA OBRAŻEŃ OCZU! Nigdy nie patrzeć przez produkt na słońce lub inne źródła światła. Następstwem tego mogą być poważne uszkodzenia wzroku.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU!** Produktu nie wystawiać nigdy na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub inne źródła światła. Nigdy nie pozostawiać produktu bez nadzoru. W innym razie

zogniskowane promienie światła i skoncentrowane ciepło mogą spowodować zagrożenie pożarowe.

- Produkt powinien być przechowywany w ciemnym otoczeniu.
- Nie narażać produktu na działanie skrajnych temperatur lub silnych obciążeń mechanicznych. W przeciwnym przypadku może dojść do deformacji produktu.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu soczewek powiększających 7 z ostrymi lub szpiczastymi przedmiotami. W innym przypadku może spowodować to uszkodzenie produktu.
- Element świetlny jest niewymienny.
- Jeśli źródło światła przestanie działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**
Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przed uruchomieniem

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

● Wkładanie baterii (patrz rys. F)

- Zdjąć pokrywę komory baterii [5], odkręcając śrubę [13] u góry pokrywy komory baterii [5] przy pomocy odpowiedniego śrubokręta (nie jest dołączony do zestawu).
- Włożyć trzy dostarczone baterie [6] do komory baterii [3].

Wskazówka: Upewnić się, że taśma [1] znajduje się pod bateriami i że baterie są włożone z

prawidłową biegunowością. Jest ono oznaczone w komorze baterii [3].

- Wcisnąć pokrywę komory baterii [5] z powrotem do pierwotnego położenia, aby zamknąć komorę baterii [3]. Zastosować do tego odpowiedni śrubokręt (nie dołączony do zestawu), aby przykręcić śrubę [13] u góry na pokrywie komory baterii [5].

● Użycie (patrz rys. B-D)

● Stosowanie produktu

- Przesunąć przełącznik [2] w kierunku „ON“, aby włączyć produkt (rys. B).
- Wybrać soczewkę powiększającą [7] o odpowiednim powiększeniu. Soczewkę powiększającą [7] wsunąć do uchwyty soczewki [8] (rys. B).
- Wyregulować kąt soczewki powiększającej [7] za pomocą uchwyty soczewki [8], kąt lampki LED [9] i uchwyty [10] (rys. C).

Wskazówka: kąt soczewki powiększającej [7] należy regulować wyłącznie za pomocą uchwyty soczewki [8], aby uniknąć zarysowania soczewek powiększających [7].

- Ustawić odległość między soczewką powiększającą [7] a oczami na odpowiednią ogniskową. Minimalna odległość między soczewką powiększającą [7] a oczami wynosi 45 mm, a maksymalna 65 mm (rys. D).

- Przesunąć przełącznik [2] w kierunku „OFF“, aby wyłączyć produkt.

● Zakładanie opaski na głowę (patrz rys. E)

- Nacisnąć przycisk strzałki [11a] z boku zauszników okularów [11], aby zdjąć zauszniaki okularów [11] z uchwytu okularów powiększających [4].
- Zatrzasnąć oba końce opaski na głowę [12] po obu stronach uchwytu na głowę okularów powiększających [4].

⚠ OSTRZEŻENIE! Przed założeniem należy wyregulować rozmiar opaski na głowę [12].

● Wymiana baterii (patrz rys. F)

- Zdjąć pokrywę komory baterii [5], odkręcając śrubę [13] u góry pokrywki komory baterii [5] przy pomocy odpowiedniego śrubokręta (nie jest dołączony do zestawu).
- Wyjąć zużyte baterie przy użyciu taśmy [1].
- Włożyć nowe baterie [6] typ 1,5V $\frac{1}{3}$, AAA do komory baterii [3].

Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednie ułożenie biegunów. Jest ono oznaczone w komorze baterii [3].

- Wcisnąć pokrywę komory baterii [5] w na jej pierwotną pozycję i zamknąć ją, przykręcając śrubę [13] przy pomocy odpowiedniego śrubokręta (nie jest dołączony do zestawu).

● **Usuwanie usterek**

● = Problem

⊙ = Przyczyna

○ = Rozwiązanie

- Lampka LED [9] nie świeci się.
- ⊙ Baterie [6] są wyczerpane.
- Wymienić zużyte baterie [6] na nowe (patrz: „Wymiana baterii“).
- ⊙ Baterie [6] zostały nieprawidłowo włożone.
- Sprawdzić prawidłowe ułożenie biegunów baterii [6] (patrz: „Wkładanie baterii“).

● **Czyszczenie i pielęgnacja**

⚠ OSTROŻNIE! Soczewki powiększające [7] należy czyścić bardzo ostrożnie, aby uniknąć zarysowań.

- Nie należy stosować ostrych i agresywnych środków czyszczących.
- Do czyszczenia należy używać ściereczki czyszczącej. W razie potrzeby proszę je nieco zwilżyć.

- Do czyszczenia soczewek powiększających [7] używać suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Pod żadnym pozorem nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Jeśli nie używa się produktu, soczewki powiększające [7] należy przechowywać w dołączonym pudełku, aby zapobiec zarysowaniom, a okulary powiększające w dołączonej torbie.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wykorzystawanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo

zutilizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które

wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, proszę stosować się do następujących wskazówek:

- o Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 484596_2501).
- o Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej na produkcie, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (u dołu po lewej stronie) lub na naklejce znajdującej się z tyłu lub na spodzie produktu.
- o W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.
- o Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki.

o



Mogą Państwo przeglądać i pobierać te i wiele innych instrukcji na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer

artykułu (IAN) 484596_2501, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů...	Strana 103
--	------------

Úvod	Strana 104
Použití ke stanovenému účelu	Strana 105
Popis dílů	Strana 105
Technická data.....	Strana 106
Obsah dodávky	Strana 106

Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 107
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 109

Před uvedením do provozu	Strana 111
Vkládání baterií.....	Strana 111

Používání	Strana 112
Používání výrobku	Strana 112
Nasazení hlavového pásku	Strana 112
Výměna baterií	Strana 113

Odstranění poruch	Strana 113
--------------------------------	------------

Čistění a ošetřování	Strana 114
-----------------------------------	------------

Zlikvidování	Strana 114
---------------------------	------------

Záruka	Strana 116
Postup v případě uplatňování záruky....	Strana 117
Servis	Strana 118

Legenda použitých piktogramů	
	Čtěte návod k obsluze!
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Výrobek odpovídá specificky platným evropským směrnici.
	Včetně baterií
	Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Nebezpečí ohrožení života a nehody pro malé i velké děti!
	Obal a přístroj likvidujte ekologicky!
	Uchovávat mimo dosah dětí
	Nevhazovat do ohně
	Vkládat správně
	Nedeformovat/nepoškozovat

Legenda použitých piktogramů

	Neotevírat/nerozebírat
	Nekombinovat různé typy a značky baterií
	Nekombinovat nové a použité baterie
	Nenabíjet
	Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nezkratovat
	Dbát na správné vložení

LED brýle s lupou

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku.

Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný pro zvětšení předmětů 1x/1,5x/2x/2,5x/3,5x bez jejich držení v rukou. Integrované LED pomáhají ke zlepšení kontrastu a eliminaci stínu zvětšovaného předmětu. Náhradní čočky můžete uložit do úložného boxu. Změny výrobku a jeho jiná použití platí jako použití k jinému než k popsávanému účelu a mohou vést ke zranění nebo věcným škodám. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než k popsávanému účelu. Tento výrobek je vhodný výhradně pro použití ve vnitřních prostorech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání nebo pro jiné oblasti použití.



Tento výrobek není vhodný pro osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- 1 Pásek
- 2 Vypínač

- 3 Příhrádka na baterie
- 4 Hlavový držák pro brýle s lupou
- 5 Víčko příhrádky na baterie
- 5a Jazýček
- 6 Baterie
- 7 Zvětšovací čočka (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Držák čoček
- 9 LED světlo
- 10 Držák
- 11 Stranice brýlí
- 11a Tlačítko se šipkou
- 12 Hlavový pásek
- 13 Šroub

● Technická data

Provozní napětí:	4,5V===
Baterie:	3 x 1,5V===, typ AAA alkalická manganová baterie
Jmenovitý výkon:	0,56W
Osvětlovací prostředek:	3 x LED (nelze vyměnit)
Zvětšení/čočka:	1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-násobně
Rozměry:	cca 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (d x š x v)

● Obsah dodávky

Bezprostředně po rozbalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku a všech dílů.

V žádném případě výrobek nepoužívejte, není-li obsah dodávky úplný.

1 lupové brýle s LED

3 baterie, 1,5V==, AAA

5 zvětšovacích čoček (1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-násobně)

1 úložný box na zvětšovací čočky

1 úložné pouzdro na brýle s lupou

1 hlavový pásek

1 návod k obsluze



Všeobecná bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE K BUDOUCÍMU POUŽITÍ!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Udržujte obalový materiál neustále mimo dosah dětí. Výrobek není hračka.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání

vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.

⚠ UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Výrobek nepoužívejte, pokud jste zjistili nějaká poškození.

- Zkontrolujte, jestli jsou všechny díly správně namontovány. Při nesprávné montáži hrozí nebezpečí zranění.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.

⚠ UPOZORNĚNÍ! RIZIKO ZRANĚNÍ OČÍ! Přes výrobek se nikdy nedívejte do slunce nebo jiných zdrojů světla. Následkem mohou být vážná poranění očí.

-  **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Nikdy nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu nebo působení ostatních zdrojů světla. Výrobek nikdy nenechávejte bez dozoru. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru v důsledku koncentrace světelných paprsků a tepla.
- Výrobek skladujte v tmavém prostředí.
- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám nebo silnému mechanickému namáhání. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- Dbejte na to, aby se zvětšovací čočky **7** nedostaly do kontaktu s ostrými nebo špičatými předměty. V opačném případě může dojít k poškození výrobku.
- Osvětlovací prostředek nelze vyměnit.

- Po výpadku nebo poškození osvětlovacího prostředku musíte vyměnit celý výrobek.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným

množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Před uvedením do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Vkládání baterií (viz obr. F)

- Odstraňte víčko přihrádky na baterie [5] vyšroubováním šroubu [13] nahoře z víčka přihrádky na baterie [5] použitím vhodného šroubováku (není součástí dodaného výrobku).
- Vložte tři dodané baterie [6] do přihrádky na baterie [3].

Upozornění: dbejte na to, aby byl pásek [1] pod bateriemi a aby byly baterie vloženy se správnou polaritou. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [3].

- Zatlačte víčko přihrádky na baterie [5] zpět do původní polohy a zavřete tak přihrádku na baterie [3]. Použijte k tomu vhodný šroubovák (není součástí dodaného výrobku) k utažení šroubu [13] nahoře na víčku přihrádky na baterie [5].

● Používání (viz obr. B - D)

● Používání výrobku

- Pro zapnutí výrobku posuňte vypínač [2] ve směru „ON“ (obr. B).
- Zvolte zvětšovací čočku [7] s vhodným zvětšením. Zasuňte zvětšovací čočku [7] do držáku čoček [8] (obr. B).
- Nastavte úhel zvětšovací čočky [7] pomocí držáku čoček [8], úhel LED světla [9] a držáku [10] (obr. C).
Upozornění: Úhel zvětšovací čočky [7] nastavujte jen pomocí držáku čočky [8], aby nedošlo k poškrábání zvětšovacích čoček [7].
- Nastavte odstup zvětšovací čočky [7] od očí na vhodnou ohniskovou vzdálenost. Minimální odstup zvětšovací čočky [7] od očí je 45 mm, maximální odstup je 65 mm (obr. D).
- Pro vypnutí výrobku posuňte vypínač [2] ve směru „OFF“.

● Nasazení hlavového pásku (viz obr. E)

- Stiskněte tlačítko se šipkou [11a] na stranici brýlí [11] pro sejmutí straníc brýlí [11] z hlavového držáku brýlí s lupou [4].
- Oba konce hlavového pásku [12] zacvakněte na strany hlavového držáku pro brýle s lupou [4].

⚠ VÝSTRAHA! Před nošením upravte velikost hlavového pásku [12].

● Výměna baterií (viz obr. F)

- Odstraňte víčko přihrádky na baterie [5] vyšroubováním šroubu [13] nahoře z víčka přihrádky na baterie [5] použitím vhodného šroubováku (není součástí dodaného výrobku).
- Použité baterie vyjměte pomocí pásku [1].
- Vložte tři nové baterie [6] typu 1,5V --- , AAA do přihrádky na baterie [3].

Upozornění: Dbejte na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [3].

- Zatlačte víčko přihrádky na baterie [5] do původní polohy a uzavřete ho šroubem [13] použitím vhodného šroubováku (není součástí dodaného výrobku).

● Odstranění poruch

- = Problém
- ⊙ = Příčina
- = Řešení

- LED světlo [9] nesvítí.
- ⊙ Baterie [6] jsou vybité.
- Vyměňte použité baterie [6] za nové (viz: „Výměna baterií“).

- ⊙ Baterie [6] byly vloženy nesprávně.
- Zkontrolujte polaritu baterií [6] (viz: „Vkládání baterií“).

● Čistění a ošetřování

⚠ UPOZORNĚNÍ! Zvětšovací čočky [7] čistěte velmi pečlivě, aby nedošlo k jejich poškrábání.

- V žádném případě nepoužívejte žíravé nebo agresivní čisticí prostředky.
- K čištění používejte čisticí hadřík. V případě potřeby ho trochu navlhčete.
- K čištění zvětšovacích čoček [7] použijte suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Výrobek v žádném případě neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Pokud výrobek nepoužíváte, uložte zvětšovací čočky [7] do přiloženého úložného boxu, abyste zabránili poškrábání a brýle s lupou do přiloženého úložného pouzdra.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/ 20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrný.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte následujícími pokyny:

- o Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 484596_2501) jako doklad o zakoupení.
- o Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na titulním stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.

- o Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- o Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytlo, přiložit k němu doklad o zakoupení (pokladní stvrženku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.



Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parkside-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návody k použití. Zadáním čísla artiklu

(IAN) 484596_2501 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

● Servis

(CZ) Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov... Strana 120

Úvod	Strana 121
Používanie v súlade s určeným účelom...	Strana 122
Popis častí	Strana 122
Technické údaje	Strana 123
Obsah dodávky	Strana 124

Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 124
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 126

Pred uvedením do prevádzky	Strana 128
Vkladanie batérií.....	Strana 128

Používanie	Strana 129
Používanie výrobku	Strana 129
Pripevnenie čelenky	Strana 129
Výmena batérií	Strana 130

Odstraňovanie porúch	Strana 130
-----------------------------------	------------

Čistenie a údržba	Strana 131
--------------------------------	------------

Likvidácia	Strana 131
-------------------------	------------

Záruka	Strana 133
Postup v prípade poškodenia v záruke....	Strana 134
Servis	Strana 135

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Jednosmerný prúd/napätie
	Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam špecifickým pre výrobok.
	Vrátane batérií
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
	Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
	Skladujte mimo dosahu detí
	Nevhadzujte do ohňa
	Vkladajte správne
	Nedeformujte/nepoškodzuje

Legenda použitých piktogramov

	Neotvárajte/nerozoberajte
	Nekombinujte rôzne typy a značky
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte
	Dbajte na správne vloženie

LED okuliare s lupou

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa

bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je vhodný na 1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-násobné zväčšenie objektov bez použitia rúk. Integrované LED slúžia iba pre lepší kontrast a na beztieňové zobrazenie zväčšovaných objektov. Náhradné šošovky môžete uschovávať v úložnom boxe. Iné používanie výrobku alebo zmeny na výrobku nie sú v súlade s určeným účelom a predstavujú riziko poranenia alebo vzniku vecných škôd. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté používaním, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Výrobok je vhodný výlučne na prevádzku v oblasti interiéru. Výrobok nie je určený na komerčné alebo iné používanie.



Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

- 1 Pásik
- 2 Spínač

- 3 Priečinok na batérie
- 4 Držiak na hlavu pre zväčšovacie okuliare
- 5 Kryt priečinka na batérie
- 5a Príložka
- 6 Batéria
- 7 Zväčšovací šošovka (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Držiak šošovky
- 9 LED svetlo
- 10 Držiak
- 11 Stranička
- 11a Tlačidlo so šípkou
- 12 Čelenka
- 13 Skrutka

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	4,5V===
Batérie:	3 x 1,5V===, typ AAA alkalická mangánová batéria
Menovitý výkon:	0,56W
Osvetľovací prostriedok:	3 x LED (bez možnosti výmeny)
Zväčšenie/lupa:	1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-násobné
Rozmery:	cca 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (D x Š x V)

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení skontrolujte úplnosť dodávky, ako aj bezchybný stav výrobku a všetkých dielov. Výrobok v žiadnom prípade nepoužívajte, ak dodávka nie je kompletná.

1 LED zväčšovacie okuliare

3 batérie, 1,5V==, AAA

5 zväčšovacích šošoviek (1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-násobné)

1 úložný box na zväčšovacie šošovky

1 úložné vrečko na zväčšovacie okuliare

1 čelenka

1 návod na obsluhu



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY SI USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE!



VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE

DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusení obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Výrobok nie je určený na hranie.

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Skontrolujte, či sú všetky časti náležite namontované. Pri nesprávnej montáži vzniká nebezpečenstvo poranenia.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.

⚠ OPATRNE! RIZIKO PORANENIA OČÍ! Cez výrobok nikdy nepozerajte do slnka alebo iných zdrojov svetla. Následkom môžu byť ťažké poranenia očí.

-  **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Nikdy nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo iným svetelným zdrojom. Výrobok nikdy nenechávajte bez dozoru. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo požiaru spôsobené zosilnenými svetelnými lúčmi a koncentrovaným teplom.
- Výrobok by sa ma uchovávať na tmavom mieste.
- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k deformáciám výrobku.

- Dávajte pozor, aby zväčšovacie šošovky 7 neprišli do kontaktu s ostrými alebo hranatými predmetmi. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu výrobku.
- Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovací prostriedok na konci svojej životnosti vypadne, je potrebné vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérií/akumulátorových batérií ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérií/akumulátorových batérií!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarita (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou

handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!

- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Pred uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

● Vkladanie batérií (pozri obr. F)

- Odstráňte kryt priečinka pre batérie [5] uvoľnením skrutky [13] v hornej časti krytu priečinka pre batérie [5] pomocou vhodného skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
- Do priečinka pre batérie [3] vložte tri priložené batérie [6].

Poznámka: Uistite sa, že pásik [1] je pod batériami a že batérie sú vložené so správnou polaritou. Tá je znázornená v priečinku pre batérie [3].

- Zatlačte kryt priečinka pre batérie [5] späť do pôvodnej pozície, aby sa priečinok pre batérie [3] uzavrel. Pomocou vhodného skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) utiahnite skrutku [13] v hornej časti krytu priečinka pre batérie [5].

● Používanie (pozri obr. B - D)

● Používanie výrobku

- Posuňte spínač [2] v smere „ON“, aby ste výrobok zapli (obr. B).
- Vyberte zväčšovaciu šošovku [7] s vhodným zväčšením. Posuňte zväčšovaciu šošovku [7] do držiaka šošovky [8] (obr. B).
- Nastavte uhol zväčšovacej šošovky [7] pomocou držiaka šošovky [8], uhol LED svetla [9] a držiaka [10] (obr. C).

Poznámka: Nastavte uhol zväčšovacej šošovky [7] iba pomocou držiaka šošovky [8], aby ste zväčšovacie šošovky [7] nepoškriabali.

- Nastavte vzdialenosť medzi zväčšovacou šošovkou [7] a očami na vhodnú ohniskovú vzdialenosť. Minimálna vzdialenosť medzi zväčšovacou šošovkou [7] a očami predstavuje 45 mm, maximálna vzdialenosť predstavuje 65 mm (obr. D).
- Posuňte spínač [2] v smere „OFF“, aby ste výrobok vypli.

● Pripevnenie čelenky (pozri obr. E)

- Stlačením tlačidla so šípkou [11a] na bočnej strane stráničiek [11] vyberte stráničky [11] z držiaka na hlavu pre zväčšovacie okuliare [4].
- Zacvaknite oba konce čelenky [12] po oboch stranách držiaka na hlavu pre zväčšovacie okuliare [4].

⚠ VAROVANIE! Pred nosením upravte veľkosť čelenky [12].

● Výmena batérií (pozri obr. F)

- Odstráňte kryt priečinka pre batérie [5] uvoľnením skrutky [13] v hornej časti krytu priečinka pre batérie [5] pomocou vhodného skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
- Pomocou pásika [1] vyberte použité batérie.
- Do priečinka na batérie [3] vložte tri nové batérie [6] typu 1,5V ===, AAA.

Poznámka: Dbajte pritom na správnu polaritu.

Tá je znázornená v priečinku pre batérie [3].

- Zatlačte kryt priečinka pre batérie [5] do pôvodnej polohy a zatvorte ho utiahnutím skrutky [13] pomocou vhodného skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).

● Odstraňovanie porúch

● = Problém

⊙ = Príčina

○ = Riešenie

● LED svetlo [9] nesvieti.

⊙ Batérie [6] sú vybité.

○ Vymeňte vybité batérie [6] za nové (pozri: „Výmena batérií“).

- ⊙ Batérie [6] boli nesprávne vložené.
- Skontrolujte správnu polaritu batérií [6] (pozri: „Vkladanie batérií“).

● Čistenie a údržba

⚠ OPATRNE! Zväčšovacie šošovky [7] čistite veľmi opatrne, aby sa zabránilo poškrabaniu.

- V žiadnom prípade nepoužívajte leptavé ani agresívne čistiace prostriedky.
- Na čistenie používajte čistiacu handričku. V prípade potreby ju trochu navlhčite.
- Na čistenie zväčšovacích šošoviek [7] používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Výrobok v žiadnom prípade neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Keď výrobok nepoužívate, uložte zväčšovacie šošovky [7] do priloženého úložného boxu, aby ste zabránili poškrabaniu, a zväčšovacie okuliare do priloženého úložného vrečka.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Na zaručenie rýchleho spracovania vašej požiadavky dodržte nasledujúce pokyny:

- o Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (IAN 484596_2501) ako potvrdenie o kúpe.
- o Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.

- o Pri výskyte funkčných porúch alebo iných nedostatkov sa najprv telefonicky alebo e-mailom obráťte na ďalej uvedené servisné oddelenie.
- o Výrobok označený ako chybný následne môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a uvedením, o aký druh nedostatku ide a kedy sa vyskytol, bezplatne zaslať na poskytnutú servisnú adresu.

o



Na stránke parkside-diy.com si môžete prezrieť a stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky. S týmto QR kódom prejdete priamo na stránku parkside-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a pomocou masky vyhľadávania vyhľadávajte návody na obsluhu.

Zadaním čísla výrobku (IAN) 484596_2501 prejdete na návod na obsluhu svojho výrobku.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 137
--	-------------------

Introducción	Página 138
Uso adecuado.....	Página 139
Descripción de los componentes	Página 140
Características técnicas.....	Página 140
Volumen de suministro	Página 141

Indicaciones generales de seguridad	Página 141
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 143

Antes de la puesta en funcionamiento	Página 145
Colocar las pilas.....	Página 145

Utilización.....	Página 146
Utilizar el producto	Página 146
Colocar la cinta para la cabeza.....	Página 147
Cambiar las pilas.....	Página 147

Solucionar problemas.....	Página 148
----------------------------------	-------------------

Limpieza y cuidado	Página 148
---------------------------------	-------------------

Eliminación	Página 149
--------------------------	-------------------

Garantía.....	Página 151
Tramitación de la garantía	Página 152
Asistencia.....	Página 153

Leyenda de pictogramas utilizados

	¡Lea el manual de instrucciones!
	Corriente/tensión continua
	El producto cumple con las normativas europeas vigentes específicas para el producto.
	Pilas incluidas
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!
	¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	Mantener fuera del alcance de los niños
	No arrojar al fuego
	No insertar de forma incorrecta
	No deformar/dañar

Legenda de pictogramas utilizados

	No abrir/desmontar
	No mezclar tipos y marcas diferentes
	No mezclar pilas nuevas y usadas
	No cargar
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No cortocircuitar
	Colocar correctamente

Gafas con lupa de ledes

● Introducción



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes

indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este proyecto está diseñado para el aumento x1/x1,5/x2/x2,5/x3,5 sin manos de objetos. Los diodos LED integrados sirven para obtener un mejor contraste y una imagen sin sombras de los objetos que se quieren aumentar. Puede conservar las lentes de repuesto en la caja de almacenaje. Cualquier otro uso o modificación del producto se considerará inadecuado y podría conllevar riesgos como lesiones o daños. El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños provocados por un uso indebido del producto. El producto es apto solo para el funcionamiento en espacios interiores. Este producto no ha sido diseñado para un uso comercial ni demás aplicaciones similares.



Este producto no es adecuado para la iluminación de espacios domésticos.

● Descripción de los componentes

- 1 Cinta
- 2 Interruptor
- 3 Compartimento de las pilas
- 4 Sujeción de cabeza para las gafas lupa
- 5 Tapa del compartimento de las pilas
- 5a Lengüeta
- 6 Pila
- 7 Lente de ampliación (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Soporte para las lentes
- 9 Luz LED
- 10 Soporte
- 11 Montura de las gafas
- 11a Botón de flecha
- 12 Cinta para la cabeza
- 13 Tornillo

● Características técnicas

Tensión de servicio:	4,5 voltios ===
Pilas:	3 x 1,5V===, tipo AAA pila alcalina de manganeso
Potencia nominal:	0,56W
Bombilla:	3 x LED (no intercambiable)
Aumento/lupa:	x1/x1,5/x2/x2,5/x3,5
Dimensiones:	aprox. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (L x An x Al)

● Volumen de suministro

Tras desembalar el producto, compruebe su integridad y condiciones, así como las de todos sus componentes. No utilice el producto bajo ningún concepto si el volumen de suministro no se encuentra completo.

1 gafas lupa LED

3 pilas, 1,5V===, AAA

5 lentes de ampliación (x1/x1,5/x2/x2,5/x3,5)

1 caja de almacenaje para las lentes de ampliación

1 bolsa de almacenaje para las gafas lupa

1 cinta para la cabeza

1 manual de instrucciones



Indicaciones generales de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!



¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.

- Compruebe que todas las piezas estén montadas correctamente. Si el montaje no se realiza adecuadamente podrían producirse lesiones.
- Mantenga el producto alejado de zonas húmedas.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES EN LOS OJOS! No mire al sol ni a otras fuentes de luz a través del producto. Esto podría provocar lesiones oculares graves.

-  **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE INCENDIO!** No exponga nunca el producto a la luz directa del sol ni a otras fuentes de luz. No deje el producto sin supervisión en ningún momento. De lo contrario, existe peligro de incendio debido a los haces de luz agrupados y el calor concentrado.
- Debe guardarse el producto en un entorno oscuro.

- No exponga el producto a temperaturas extremas o a grandes esfuerzos mecánicos. De lo contrario, el producto podría deformarse.
- Preste atención a que las lentes de ampliación 7 no entren en contacto con objetos afilados o puntiagudos. De lo contrario el producto podría dañarse.
- La bombilla no es reemplazable.
- Si la bombilla falla al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!**
Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.

- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● **Antes de la puesta en funcionamiento**

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

● **Colocar las pilas (ver fig. F)**

- Quite la tapa del compartimento de las pilas [5] aflojando el tornillo [13] con la ayuda de un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro) en la parte superior de la tapa del compartimento de las pilas [5].
- Coloque las tres pilas suministradas [6] en el compartimento de las pilas [3].

Nota: Procure que la cinta [1] se halle bajo las pilas y que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [3].

- Presione la tapa del compartimento de las pilas [5] a su posición original para cerrar el compartimento de las pilas [3]. Utilice un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro) para

apretar el tornillo [13] en la parte superior de la tapa del compartimento de las pilas [5].

● **Utilización (ver fig. B-D)**

● **Utilizar el producto**

- Para encender el producto, desplace el interruptor [2] en la dirección «ON» (fig. B).
- Seleccione una lente de ampliación [7] con una ampliación adecuada. Inserte la lente de ampliación [7] en el soporte para las lentes [8] (fig. B).
- Ajuste el ángulo de la lente de ampliación [7] con la ayuda del soporte para las lentes [8], el ángulo de la luz LED [9] y el soporte [10] (fig. C).

Nota: Ajuste el ángulo de la lente de ampliación [7] solo con la ayuda del soporte para las lentes [8] para evitar arañazos en las lentes de ampliación [7].

- Ajuste la distancia entre la lente de ampliación [7] y los ojos a la distancia focal adecuada. La distancia mínima entre la lente de ampliación [7] y los ojos es de 45 mm, la distancia máxima es de 65 mm (fig. D).
- Para apagar el producto, desplace el interruptor [2] en la dirección «OFF».

● Colocar la cinta para la cabeza (ver fig. E)

- Presione el botón de flecha [11a] a ambos lados de la montura de las gafas [11] para soltar la montura de las gafas [11] de la sujeción de cabeza para las gafas lupa [4].
- Fije con un clic ambos extremos de la cinta para la cabeza [12] a ambos lados de la sujeción de cabeza para las gafas lupa [4].

⚠ ¡ADVERTENCIA! Ajuste el tamaño de la cinta para la cabeza [12] antes del uso.

● Cambiar las pilas (ver fig. F)

- Quite la tapa del compartimento de las pilas [5] aflojando el tornillo [13] con la ayuda de un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro) en la parte superior de la tapa del compartimento de las pilas [5].
- Retire las pilas usadas con ayuda de la banda [1].
- Coloque tres pilas nuevas [6] del tipo AAA de 1,5V en el compartimento de las pilas [3].

Nota: Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas [3].

- Presione la tapa del compartimento de las pilas [5] a su posición original y ciérrela apretando el tornillo [13] con la ayuda de un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro).

● Solucionar problemas

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Solución

- La luz LED [9] no se ilumina.
- ⊙ Las pilas [6] están gastadas.
- Sustituya las pilas gastadas [6] por unas nuevas (véase: «Cambiar las pilas»).
- ⊙ Las pilas [6] se han colocado incorrectamente.
- Compruebe la polaridad correcta de las pilas [6] (véase: «Colocar las pilas»).

● Limpieza y cuidado

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Limpie las lentes de ampliación [7] con sumo cuidado para evitar que se rayen.

- No utilice en ningún caso productos de limpieza agresivos o corrosivos.
- Utilice un paño de limpieza para limpiar. Humedézcalo un poco si es necesario.
- Utilice un paño seco sin pelusas para limpiar las lentes de ampliación [7].
- No sumerja el producto en agua o en otros líquidos bajo ningún concepto.
- Cuando no utilice el producto, guarde las lentes de ampliación [7] en la caja de almacenaje

suministrada para evitar arañazos y las gafas lupa en la bolsa de almacenaje suministrada.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- o Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 484596_2501) como justificante de compra.
- o El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- o Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- o Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e

indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.

o



En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instrucciones. Introduzca el número de artículo (IAN)

484596_2501 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Forklaring af de anvendte piktogrammer	Side 155
Indledning.....	Side 156
Formålsbestemt anvendelse.....	Side 157
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 158
Tekniske data	Side 158
Leverede dele.....	Side 159
Generelle sikkerhedsanvisninger ...	Side 159
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 161
Inden ibrugtagning	Side 162
Isætning af batterier	Side 163
Brug	Side 163
Anvendelse af produktet	Side 163
Påsætning af hovedbånd.....	Side 164
Skift af batterier.....	Side 164
Afhjælpning af fejl.....	Side 165
Rengøring og pleje	Side 165
Bortskaffelse	Side 166
Garanti	Side 168
Afvikling af garantisager.....	Side 169
Service	Side 170

Forklaring af de anvendte piktogrammer

	Læs betjeningsvejledningen!
	Jævnstrøm/-spænding
	Produktet er i overensstemmelse med de europæiske direktiver, der gælder specifikt for dette produkt.
	Inklusive batterier
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Bortskaf emballagen og apparatet miljørigtigt!
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke kastes ind i ild
	Må ikke isættes forkert
	Må ikke deformeres/beskadiges

Forklaring af de anvendte piktogrammer



Må ikke åbnes/skilles ad



Bland ikke forskellige typer og mærker med hinanden



Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden



Må ikke oplades



Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.



Må ikke kortsluttes



Vær opmærksom på korrekt isætning

Lupbriller med LED

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer

om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er beregnet til 1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-gange forstørrelse af objekter med hænderne frie. De integrerede LED'er tjener udelukkende til en bedre kontrast og en skyggefri præsentation af de objekter, der skal forstørres. Reservelinserne kan du opbevare i opbevaringsboksen. Andre anvendelser eller ændringer på produktet anses som formålsstridig anvendelse og kan føre til risiko for tilskadekomst eller materielle skader. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af formålsstridig anvendelse. Produktet er udelukkende beregnet til brug inden døre. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug eller til andre anvendelsesområder.



Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i hjemmet.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Bånd
- 2 Kontakt
- 3 Batterirum
- 4 Hovedholder til forstørrelsesbriller
- 5 Batteriafdækning
- 5a Strop
- 6 Batteri
- 7 Forstørrelseslinse (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Linseholder
- 9 LED-lys
- 10 Holder
- 11 Brillestang
- 11a Pileknap
- 12 Hovedbånd
- 13 Skrue

● Tekniske data

Driftsspænding:	4,5 volt ===
Batterier:	3 x 1,5V===, type AAA alkali-mangan-batteri
Nominel effekt:	0,56W
Lyskilde:	3 x LED (ikke udskiftelig)
Forstørrelse/lup:	1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-gange
Mål:	Ca. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (L x B x H)

● Leverede dele

Kontroller umiddelbart efter udpakningen, at leveringen er komplet, samt at produktet og alle delene er i en fejlfri stand. Anvend under ingen omstændigheder produktet, hvis leveringen ikke er komplet.

1 LED-forstørrelsesbrille

3 batterier, 1,5V==, AAA

5 forstørrelseslinser (1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-gange)

1 opbevaringsboks til forstørrelseslinserne

1 opbevaringstaske til forstørrelsesbriller

1 hovedbånd

1 betjeningsvejledning



Generelle sikkerhedsanvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Efterlad aldrig børn med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af emballage. Produktet er ikke legetøj.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer

med mangel på erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan produktet anvendes på en sikker måde og har forstået, hvilke farer der udgår fra produktet. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

⚠️ FORSIGTIG! FARE FOR PERSONSKADE! Anvend ikke produktet, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser.

- Kontrollér, om alle dele er monteret fagmæssigt korrekt. Ved forkert montering er der fare for tilskadekomst.
- Hold produktet væk fra fugt.

⚠️ FORSIGTIG! RISIKO FOR ØJENSKADER! Se aldrig gennem produktet mod solen eller andre lyskilder. Alvorlige øjensskader kan være følgen.

-  **FORSIGTIG! BRANDFARE!** Udsæt aldrig produktet for direkte sollys eller andre lyskilder. Lad aldrig produktet være uden opsyn. Ellers er der fare for brand på grund af samling af lysstråler og koncentreret varme.

- Produktet skal opbevares i mørke omgivelser.
- Udsæt ikke produktet for ekstreme temperaturer eller kraftige mekaniske belastninger. Produktet kan blive deformeret.
- Sørg for, at forstørrelseslinserne **7** ikke kommer i berøring med skarpe eller spidse genstande. Ellers kan det føre til beskadigelse af produktet.
- Lyskilden kan ikke udskiftes.

- Skulle lyskilden i slutningen af dets levetid svigte, skal hele produktet udskiftes.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne!

Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og op søg en læge!



BÆR BESKYTTESHANDSKER!

Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Inden ibrugtagning

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

● Isætning af batterier (se afbildning F)

- Fjern batterirumslåget [5] ved at bruge en egnet skruetrækker (ikke inkluderet i leveringen) til at løsne skruen [13] på batterirumslåget [5].
- Sæt de tre medfølgende batterier [6] i batterirummet [3].

Bemærk: Sørg for, at båndet [1] er neden under batterierne, og at batterierne er sat i med den rigtige polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet [3].

- Tryk batterirumslåget [5] tilbage i dens oprindelige position for at lukke batterirummet [3]. Anvend dertil en egnet skruetrækker (ikke inkluderet i leveringen), for at spænde skruen [13] på batterirumslåget [5].

● Brug (se afb. B-D)

● Anvendelse af produktet

- Skub kontakten [2] i retning "ON" for at tænde produktet (afb. B).
- Vælg en forstørrelseslinse [7] med en egnet forstørrelse. Skub forstørrelseslinsen [7] ind i linseholderen [8] (afb. B).
- Indstil vinklen på forstørrelseslinsen [7] ved hjælp af linseholderen [8], vinklen på LED-lyset [9] og holderen [10] (afb. C).

Bemærk: Indstil kun vinklen på forstørrelseslinsen [7] ved hjælp af linseholderen [8], så forstørrelseslinserne [7] ikke ridses.

- Indstil afstanden mellem forstørrelseslinsen [7] og øjnene til den egnede brændvidde. Minimumsafstanden mellem forstørrelseslinsen [7] og øjnene udgør 45 mm, den maksimale afstand 65 mm (afb. D).
- Skub kontakten [2] i position "OFF" for at slukke for produktet.

● Påsætning af hovedbånd (se afb. E)

- Tryk ind på pileknapperne [11a], der befinder sig på hver side af brillestangen [11], for at tage brillestangen [11] af hovedholderen til forstørrelsesbrillerne [4].
 - Klik begge ender af hovedbåndet [12] fast i hver side af hovedholderen til forstørrelsesbrillerne [4].
- ⚠ ADVARSEL!** Tilpas størrelsen på hovedbåndet [12], inden du tager brillerne på.

● Skift af batterier (se afbildning F)

- Fjern batterirumslåget [5] ved at bruge en egnet skruetrækker (ikke inkluderet i leveringen) til at løsne skruen [13] på batterirumslåget [5].
- Tag de brugte batterier ud ved hjælp af båndet [1].

- Sæt tre nye batterier [6] af typen 1,5V=== AAA i batterirummet [3].
Bemærk: Vær opmærksom på korrekt polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet [3].
- Tryk batterirumslåget [5] i den oprindelige position, og luk den ved at spænde skruen [13] med en egnet skruetrækker (ikke inkluderet i leveringen).

● Afhjælpning af fejl

● = Problem

⊙ = Årsag

○ = Løsning

- LED-lyset [9] lyser ikke.
- ⊙ Batterierne [6] er brugte.
- Skift de brugte batterier [6] ud med nye (se: "Skift af batterier").
- ⊙ Batterierne [6] er sat forkert i.
- Tjek, at batteriernes [6] polaritet er rigtig (se: "Isætning af batterier").

● Rengøring og pleje

- ⚠ **FORSIGTIG!** Rens forstørrelseslinserne [7] meget forsigtigt for at undgå ridser.

- Brug under ingen omstændigheder ætsende eller aggressive rengøringsmidler.
- Brug en rengøringsklud til at rense linserne med. Fugt evt. kluden en anelse.
- Til at rense forstørrelseslinserne **7** med anvendes en tør fnugfri klud.
- Sænk under ingen omstændigheder produktet ned i vand eller andre væsker.
- Når du ikke benytter produktet, skal forstørrelseslinserne **7** opbevares i den medfølgende opbevaringsboks for at undgå ridser, og forstørrelsesbrillerne i den medfølgende opbevaringstaske.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarter og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af din forespørgsel, bedes du følge følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebonen og varenummeret (IAN 484596_2501) klar ved alle henvendelser som dokumentation for købet.
- Varenummeret er angivet på typeskiltet, en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der er funktionsfejl eller andre mangler, skal du først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
- Et produkt, der registreres som defekt, kan derefter gratis sendes til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbeviset (kassebonen) og angivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

o



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte på parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen ved hjælp af søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 484596_2501 kommer

du til betjeningsvejledningen af dit produkt.

● Service



Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 172
---	------------

Introduzione	Pagina 173
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 174
Descrizione dei componenti	Pagina 175
Specifiche tecniche.....	Pagina 175
Contenuto della confezione	Pagina 176

Avvertenze generali in materia di sicurezza	Pagina 176
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 178

Prima della messa in funzione ...	Pagina 180
Inserimento delle batterie.....	Pagina 180

Uso	Pagina 181
Utilizzo del prodotto.....	Pagina 181
Indossare la fascia per la testa	Pagina 182
Sostituzione delle batterie.....	Pagina 182

Risoluzione degli errori	Pagina 183
---------------------------------------	------------

Pulizia e cura	Pagina 183
-----------------------------	------------

Smaltimento	Pagina 184
--------------------------	------------

Garanzia	Pagina 186
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 187
Assistenza.....	Pagina 188

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!
	Tensione/corrente continua
	Il prodotto è conforme alle direttive europee vigenti per questa tipologia di prodotto.
	Batterie incluse
	Avvertenze per la sicurezza Istruzioni per l'uso
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
	Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Non aprire/smontare
	Non mescolare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Accertarsi che l'inserimento sia corretto

Occhiali con lenti d'ingrandimento LED

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono

importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Il prodotto è adatto solo all'ingrandimento degli oggetti d 1-/1,5-/2-/2,5-/3,5 volte senza uso delle mani. I LED integrati servono solo per garantire un contrasto migliore e la rappresentazione senza ombre degli oggetti da ingrandire. Le lenti sostitutive possono essere conservate nell'apposita custodia. Altri utilizzi o modifiche del prodotto sono da considerarsi non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri settori di impiego.



Questo prodotto non è adatto all'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Nastro
- 2 Interruttore
- 3 Vano batterie
- 4 Supporto per la testa per gli occhiali di ingrandimento
- 5 Coperchio del vano batterie
- 5a Linguetta
- 6 Batteria
- 7 Lenti di ingrandimento (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Supporto per le lenti
- 9 Luce a LED
- 10 Supporto
- 11 Archetto
- 11a Tasto freccia
- 12 Fascia per la testa
- 13 Vite

● Specifiche tecniche

Tensione di esercizio:	4,5 Volt ===
Batterie:	3 x 1,5V===, tipo AAA batteria alcalina manganese
Potenza nominale:	0,56W
Lampadina:	3 LED (non sostituibili)
Ingrandimento/Lente:	1-/1,5-/2-/2,5-/3,5 volte
Dimensioni:	ca. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (L x L x H)

● Contenuto della confezione

Controllare il prodotto subito dopo aver aperto la confezione e verificare che il contenuto della fornitura sia completo e le condizioni del prodotto e di tutti i componenti siano perfette. Non utilizzare in nessun caso il prodotto se il contenuto della fornitura non è completo.

- 1 occhiali di ingrandimento a LED
- 3 batterie da 1,5V --- , di tipo AAA
- 5 lenti di ingrandimento (1-/1,5-/2-/2,5-/3,5 volte)
- 1 custodia per le lenti di ingrandimento
- 1 custodia per occhiali di ingrandimento
- 1 fascia per la testa
- 1 manuale di istruzioni per l'uso



Avvertenze generali in materia di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!



⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i

pericoli. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.

- Controllare che tutti i componenti siano montati correttamente. Un montaggio errato provoca il pericolo di lesioni.
- Tenere il prodotto a riparo dall'umidità.

⚠ CAUTELA! RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI! Non guardare mai verso il sole o altre fonti luminose con il prodotto. Come conseguenza possono verificarsi gravi danni agli occhi.

-  **CAUTELA! PERICOLO DI INCENDIO!** Non esporre mai il prodotto alla luce solare diretta o ad altre fonti luminose. Non lasciare mai incustodito il prodotto. In caso contrario, sussiste un pericolo di incendio a causa della concentrazione dei raggi solari e del calore.

- Si consiglia di conservare il prodotto in un ambiente buio.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto potrebbe deformarsi.
- Fare attenzione che le lenti di ingrandimento 7 non entrino in contatto con oggetti taglienti o appuntiti. In caso contrario, è possibile arrecare danni al prodotto.
- La lampadina non è sostituibile.
- Se la lampadina giunge al termine del proprio ciclo di servizio, l'intero prodotto deve essere sostituito.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE QUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Prima della messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

● Inserimento delle batterie (vedi Fig. F)

- Rimuovere il coperchio del vano portabatterie [5] allentando la vite [13] posta sul coperchio del vano portabatterie [5] con l'ausilio di un cacciavite idoneo (non incluso nella fornitura).
- Inserire le tre batterie [6] incluse nella fornitura nel vano portabatterie [3].

Nota: assicurarsi che il nastro [1] si trovi al di sotto delle batterie e che le stesse siano state inserite

secondo la polarità corretta. Questa è indicata nel vano portabatterie [3].

- Spingere il coperchio del vano portabatterie [5] nella sua posizione originaria per chiudere il vano portabatterie [3]. Utilizzare al tal fine un cacciavite idoneo (non incluso nella fornitura) per serrare la vite [13] posta sopra al coperchio del vano portabatterie [5].

● Uso (vedi fig. B - D)

● Utilizzo del prodotto

- Spostare l'interruttore [2] in posizione ON per accendere il prodotto (fig. B).
- Selezionare una lente d'ingrandimento [7] con l'ingrandimento adatto. Inserire la lente d'ingrandimento [7] nell'apposito supporto [8] (fig. B).
- Impostare l'angolazione della lente d'ingrandimento [7] con l'ausilio dell'apposito supporto [8], nonché l'angolazione della luce a LED [9] e del supporto [10] (fig. C).

Nota: impostare l'angolazione della lente d'ingrandimento [7] solo con l'ausilio dell'apposito supporto [8], onde evitare che le lenti [7] possano graffiarsi.

- Impostare la distanza tra la lente d'ingrandimento [7] e gli occhi in base sulla corretta distanza focale. La distanza minima tra la lente d'ingrandimento [7]

e gli occhi è di 45 mm, mentre la distanza massima è di 65 mm (fig. D).

- Spostare l'interruttore [2] in posizione OFF per spegnere il prodotto.

● Indossare la fascia per la testa (vedi fig. E)

- Premere il tasto freccia [1a] presente ai lati dell'archetto [11] del supporto per la testa per rimuovere l'archetto [11] dal supporto per la testa per gli occhiali di ingrandimento [4].
- Agganciare la fascia [12] su entrambi i lati del supporto per la testa per gli occhiali di ingrandimento [4].

⚠ ATTENZIONE! Regolare la fascia per la testa [12] prima di indossarla.

● Sostituzione delle batterie (vedi Fig. F)

- Rimuovere il coperchio del vano portabatterie [5] allentando la vite [13] posta sul coperchio del vano portabatterie [5] con l'ausilio di un cacciavite idoneo (non incluso nella fornitura).
- Rimuovere le batterie usate servendosi del nastro [1].
- Inserire le tre batterie nuove [6] di tipo 1,5V --- , AAA nel vano portabatterie [3].

Nota: fare attenzione alla polarità corretta.
Questa è indicata nel vano portabatterie [3].

- Premere il coperchio del vano portabatterie [5] collocandolo nella sua posizione originaria e chiuderlo serrando la vite [13] con l'ausilio di un cacciavite idoneo (non incluso nella fornitura).

● Risoluzione degli errori

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Soluzione

- La luce a LED [9] non si accende.
- ⊙ Le batterie [6] sono scariche.
- Sostituire le batterie usate [6] con batterie nuove (vedi: "Sostituzione delle batterie").
- ⊙ Le batterie [6] non sono inserite correttamente.
- Verificare la correttezza polarità delle batterie [6] (vedi: "Inserire le batterie").

● Pulizia e cura

⚠ **CAUTELA!** Pulire le lenti d'ingrandimento [7] con estrema attenzione al fine di non provocare graffi.

- Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o corrosivi.

- Utilizzare un panno per la pulizia. Se necessario, inumidirlo leggermente.
- Per la pulizia delle lenti di ingrandimento **7**, utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o in altri liquidi.
- In caso di inutilizzo, conservare le lenti di ingrandimento **7** nella custodia fornita onde evitare che possano graffiarsi, e gli occhiali d'ingrandimento nell'apposita borsa fornita.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:
 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/
 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



**Uno smaltimento scorretto delle batterie/
gli accumulatori procura danni
all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484596_2501) come prova di acquisto.
- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato,

allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.

o



su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso.

Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 484596_2501 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

● Assistenza



Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata.....	Oldal 190
Bevezető	Oldal 191
Rendeltetésszerű használat	Oldal 192
Alkatrészleírás	Oldal 193
Műszaki adatok	Oldal 193
A csomag tartalma.....	Oldal 194
Általános biztonsági tudnivalók ...	Oldal 194
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók	Oldal 196
Az üzembe helyezés előtt	Oldal 198
Az elemek behelyezése.....	Oldal 198
Használat.....	Oldal 199
A termék használata.....	Oldal 199
A fejpánt rögzítése	Oldal 199
Az elem cseréje	Oldal 200
Hibaelhárítás	Oldal 200
Tisztítás és ápolás.....	Oldal 201
Mentesítés	Oldal 202
Garancia.....	Oldal 203
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 204
Szerviz.....	Oldal 206

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Olvassa el a használati útmutatót!
	Egyenáram/-feszültség
	A termék megfelel a speciálisan ilyen termékekre vonatkozó európai irányelveknek.
	Elemek mellékelve
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Gyermekek és kisgyermekek számára élet- és balesetveszélyes!
	A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne dobja tűzbe!
	Ne helyezze be helytelenül!
	Ne deformálja/rongálja meg!

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Ne töltsen!
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Ne zárja rövidre!
	Ügyeljen a helyes behelyezésre!

LED-nagyítószemüveg

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára

és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék a tárgyak kéz használata nélküli 1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-szörös nagyítására szolgál. A beépített LED-ek csak a jobb kontrasztot és a nagyobbítandó tárgy árnyékmentes megjelenítését szolgálják. A tartalék lencsét a tárolódobozban tárolhatja. Más használat vagy a termék megváltoztatása nem rendeltetésszerűnek minősül, és sérülések, valamint károsodások kockázatához vezethet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék kizárólag beltéri üzemeltetésre alkalmas. A termék nem kereskedelmi vagy más célú alkalmazásra készült.



Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

● Alkatrészleírás

- 1 Szalag
- 2 Kapcsoló
- 3 Elemrekesz
- 4 Nagyítószemüveg fejtartója
- 5 Elemrekesz fedele
- 5a Fül
- 6 Elem
- 7 Nagyítólencse (1x, 1,5x, 2x, 2,5x, 3,5x)
- 8 Lencsetartó
- 9 LED-fény
- 10 Tartó
- 11 Szemüvegszár
- 11a Nyíl-gomb
- 12 Fejpánt
- 13 Csavar

● Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	4,5 volt ===
Elemek:	3 db 1,5V===, AAA típus alkáli-mangán elem
Névleges teljesítmény:	0,56W
Izzó:	3 db LED (nem cserélhető)
Nagyítás/nagyító:	1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-szörös
Mérete:	kb. 22,5 x 14,3 x 6,7 cm (h x sz x ma)

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a szállítmány tartalmát teljesség, valamint a termék és valamennyi részének a kifogástalan állapota szempontjából. Semmi esetre se használja a terméket, ha a csomag tartalma nem teljes.

1 LED-es nagyítószemüveg

3 elem, 1,5V==, AAA

5 nagyítólencse (1-/1,5-/2-/2,5-/3,5-szörös)

1 tárolódoboz a nagyítólencsék számára

1 tárolótáska a nagyítószemüveg számára

1 fejpánt

1 használati útmutató



Általános biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEKEK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran lebecsülik a veszélyeket. Mindig tartsa távol a

gyermeket a csomagolóanyagoktól. A termék nem játékszer.

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.

- Ellenőrizze, hogy valamennyi alkatrész szakszerűen van-e összeszerelve. Szakszerűtlen összeszerelés esetén sérülésveszély áll fenn.
- Tartsa a terméket nedvességtől távol.

⚠ VIGYÁZAT! SZEMSÉRÜLÉS KOCKÁZATA!

Ne nézzen soha a a terméken keresztül a napba vagy más fényforrásba. Ennek súlyos szemsérülés lehet a következménye.

-  **VIGYÁZAT! TŰZVESZÉLY!** Soha ne tegye ki a terméket közvetlen napsugárzásnak vagy más fényforrás hatásának. Soha ne hagyja a terméket felügyelet nélkül. Elengedő esetben a nyalábolt fénysugarak és a koncentrált hő következtében tűzveszély áll fenn.
- A terméket sötét környezetben tárolja.

- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékleteknek vagy erős mechanikai igénybevételeknek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.
- Ügyeljen arra, hogy a nagyítólencsék **7** ne érintkezzenek éles vagy hegyes tárgyakkal. Ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Az izzó nem cserélhető.
- Az izzó élettartama végén az egész terméket cserélni kell.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!

- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Az üzembe helyezés előtt

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

● Az elemek behelyezése (lásd F ábra)

- Távolítsa el az elemrekesz fedelét [5], ehhez egy megfelelő csavarhúzóval (nincs a csomagban) lazítsa meg a csavart [13] az elemrekesz fedelének [5] felső részén.
- Helyezze be a három mellékelt elemet [6] az elemrekeszbe [3].

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a szalag [1] az elemek alatt legyen, és a helyes polaritással helyezze be az elemeket. Ez az elemrekeszben [3] van feltüntetve.

- Zárja le az elemrekeszt [3], ehhez nyomja vissza az elemrekesz fedelét [5] az eredeti helyzetébe. Használjon egy megfelelő csavarhúzót (nincs a csomagban), és húzza meg a csavart [13] az elemrekesz fedelének [5] felső részén.

● **Használat (lásd B - D ábrák)**

● **A termék használata**

- A termék bekapcsolásához tolja a kapcsolót [2] „ON” irányba (B ábra).
- Válasszon ki egy megfelelő nagyítással rendelkező nagyítólencsét [7]. Tolja a nagyítólencsét [7] a lencsetartóba [8] (B ábra).
- Állítsa be a nagyítólencse [7] szögét a lencsetartó [8] segítségével, valamint a LED-fényt [9] és a tartót [10] (C ábra).

Tudnivaló: A nagyítólencse [7] szögét csak a lencsetartó [8] segítségével állítsa be, hogy elkerülje a nagyítólencsék [7] karcolódását.

- Állítsa be a nagyítólencse [7] és a szemek közötti távolságot a megfelelő gyújtótávolságra. A nagyítólencse [7] és a szem közötti minimális távolság 45 mm, a maximális távolság 65 mm (D ábra).
- A termék kikapcsolásához tolja a kapcsolót [2] „OFF” irányba.

● **A fejpánt rögzítése (lásd E ábra)**

- A szemüvegszár [11] eltávolításához a nagyító-szemüveg fejtartójáról [4] nyomja meg a szemüvegszár [11] oldalán elhelyezett nyíl-gombot [11a].
- Kattintsa be a fejpánt [12] mindkét végét a nagyító-szemüveg fejtartójának [4] mindkét oldalán.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Viselés előtt állítsa be a fejpánt **12** méretét.

● Az elem cseréje (lásd F ábra)

- Távolítsa el az elemrekesz fedelét **5**, ehhez egy megfelelő csavarhúzóval (nincs a csomagban) lazítsa meg a csavart **13** az elemrekesz fedelének **5** felső részén.
- Vegye ki a lemerült elemeket a szalag segítségével **1**.
- Helyezzen be három új, 1,5V=== AAA típusú elemet **6** az elemrekeszbe **3**.

Tudnivaló: Ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemrekeszben **3** van feltüntetve.

- Nyomja vissza az elemrekesz fedelét **5** eredeti helyzetébe, és zárja le úgy, hogy meghúzza a csavart **13** egy megfelelő csavarhúzóval (nincs a csomagban).

● Hibaelhárítás

● = Probléma

⊙ = Ok

○ = Megoldás

- A LED-fény [9] nem világít.
- ⦿ Az elemek [6] lemerültek.
- Pótolja a lemerült elemeket [6] új elemekkel (lásd: „Az elemek cseréje“).
- ⦿ Az elemek [6] rosszul lettek behelyezve.
- Ellenőrizze az elemek [6] helyes polaritását (lásd: „Az elemek behelyezése“).

● Tisztítás és ápolás

⚠ VIGYÁZAT! A karcolások elkerülése érdekében nagyon óvatosan tisztítsa meg a nagyító-lencsét [7].

- Semmiképpen ne használjon erre a célra maró hatású vagy agresszív tisztítószeret.
- Tisztításhoz használjon egy tisztítókendőt. Szükség esetén enyhén nedvesítse meg.
- A nagyító-lencsék [7] tisztításához használjon egy száraz, szőszmentes kendőt.
- Semmilyen esetben se merítse a terméket vízbe, vagy más folyadékba.
- Ha nem használja a terméket, tárolja a nagyító-lencsét [7] a mellékelt tárolódobozban a karcolások elkerülése érdekében, és a nagyítószemüveget a mellékelt tárolótáskában.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az

eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:

- o Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 484596_2501) a vásárlás tényének igazolására.
- o A cikkszámot leolvashatja a termék típustáblájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címoldaláról (balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az alsó oldalán lévő címkéről.
- o Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
- o Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezési idejének a megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.



Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parkside-diy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN)

484596_2501, hogy megtekinthesse a cikkhez tartozó használati utasítást.

● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu





PDF ONLINE
parkside-diy.com

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11580B

Version: 06/2025

Stand der Informationen · Last Information Update

Version des informations · Stand van de informatie

Stan informacji · Stav informací · Stav informácií

Estado de las informaciones · Tilstand af information

Versione delle informazioni · Információk állása:

04/2025 · Ident.-No.: HG11580B042025-8

IAN 484596_2501

8